

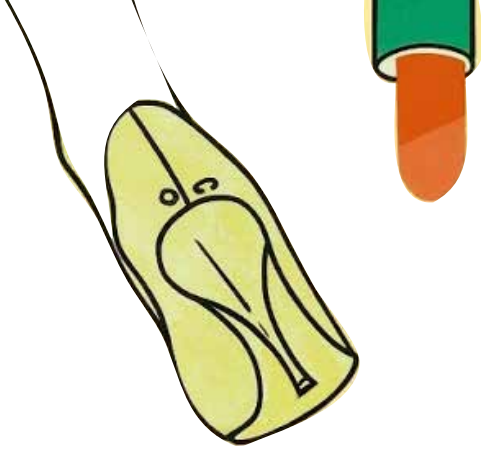
**TRAVAILLER AUTOUR
DE L'EXPOSITION**

FONDATION CLÉMENT
HERVÉ TÉLÉMAQUE

24 JANVIER - 17 AVRIL 2016

Dossier pédagogique élaboré par Valérie John et Monique Mirabelle.
Analyse des œuvres : Christian Briend, commissaire de l'exposition.

Éléments biographiques extraits du catalogue d'exposition.



SOMMAIRE

P 4	AVANT-PROPOS
P 6 - 7	PISTES PÉDAGOGIQUES
P 8 - 18	TÉLÉMAQUE DANS SON TEMPS
P 19	QUELLES CLÉS POUR DÉCRYPTER L'ŒUVRE D'HERVÉ TÉLÉMAQUE
P 20 - 36	PRÉSENTATION D'ŒUVRES CHOISIES
P 37 - 38	QUELQUES DÉFINITIONS
P 39	BIBLIOGRAPHIE/SITES INTERNET
P 40	ANNEXES

CHÈR(E) ENSEIGNANT(E)

Ce dossier pédagogique propose des pistes de réflexion autour des programmes, accompagnées de références, de citations, de propositions, de sollicitations, de liens afin que vous vous saisissiez librement de ces apports pédagogiques.

L'objectif est d'amener les élèves à visiter l'exposition, à s'interroger sur ces questions au programme en favorisant des pratiques diversifiées.

COMMENT UTILISER LE DOSSIER PÉDAGOGIQUE

Ce dossier pédagogique vous permet d'avoir un aperçu de l'exposition avant la visite. En fonction des problématiques développées en classe ou des projets de l'école, vous pouvez signaler au médiateur les axes de travail à privilégier au moment de votre inscription.

Avant la visite de l'exposition, il peut être intéressant de travailler avec les élèves le vocabulaire adapté à leur niveau. Vous pouvez également présenter quelques images contenues dans le dossier pédagogiques et procéder à une récolte d'impressions. Il s'agit avant tout de donner aux enfants envie de participer à la sortie et non de tout dévoiler. Afin de favoriser la curiosité des élèves et l'esprit de dialogue lors de la visite, il est donc déconseillé de donner d'emblée la signification des œuvres.

Enfin, les informations et les exercices contenus dans le dossier pédagogique peuvent être utilisés au retour de l'école afin de réinvestir les connaissances notamment par des ateliers de travaux plastiques.

SE POSER LES BONNES QUESTIONS POUR ABORDER L'EXPOSITION

(par une description orale et collective)



UN HOMME EN RACCOURCI, LENT, N°2, 1967

Huile sur toile ; fil, roulettes, bois, 150 x 350 x 14 cm ; élément au sol : 107 x 110 x 8 cm
Puteaux, Centre national des arts plastiques - Fonds national d'art contemporain

QUESTIONS :

- comment faut-il regarder l'exposition ?
- que voit-on de loin et de près ?
- qu'est-ce qui nous frappe et pourquoi ?
- quels sont les supports utilisés par l'artiste ?
- quels sont les couleurs et les rapports colorés qu'utilise l'artiste ?
- pouvez-vous imaginer le pays d'origine de l'artiste à partir des œuvres proposées ?
- pouvez-vous imaginer le processus de création ?
- pouvez-vous énumérer tout ce qui fait fonction de liaison dans chacune des œuvres préalablement et dans le rapport des œuvres entre elles (objets, écriture, couleurs, matériaux...) ?

PRIMAIRE

- Dessin/collage/photomontage
- Le motif et les couleurs
- La narration

EN MATERNELLE ET PRIMAIRE

Dessin, compositions plastiques en plan et en volume, observation et production d'images, constitution de mémoires et de collections individuelles et collectives, d'objets et d'images

- Raconter l'histoire de cet objet en passant par le dessin, la couleur (choisi par élève ou enseignant)
- À partir de votre silhouette, traduire un sentiment, une sensation, dites qui vous êtes (peinture, objets, images)
- Fabriquer un petit théâtre d'objets (pris dans un bac où se trouvent différents objets du quotidien)
- En partant du théâtre d'objets, annulation de la profondeur ; travail en aplat.
- Donner des formes à partir de grands papiers colorés à découper ; le travail se fera à deux ou à quatre
- Histoire d'un objet (verbalisation)
- Cadavre-exquis

SECONDAIRE

- Le processus de création, l'art et les étapes de la réalisation
- L'objet non artistique dans l'art
- Les images
- L'œuvre dans ses dimensions culturelles, sociales et politiques
- Intentions et visées artistiques de l'artiste (dessin/dessein, matière/matérialité)
- Multiplicité des interprétations, polysémie, singularité, citation, l'archétype, appropriation, détournement des images et des langages...
- L'œuvre

PISTES PÉDAGOGIQUES

6^e

L'OBJET ET L'ŒUVRE

Présenter et représenter des objets

- Proposer une histoire fictive à partir d'objets choisis pour leur charge polémique
- La pièce montée de mes passions à partir d'objets du quotidien (dessin au préalable)
- En utilisant diverses épices, du café, des pigments, des matières picturales, fais ton tableau
- Rompre avec le format rectangulaire (proposer une image) reproduction dans un autre format triangle, rond ou ovale
- Un objet banal devenant objet d'art (mise en scène)
- Mets en scène ta collection d'objets (insolite, originale) *Le poète rêve sa mort, n°2*
- Jeu de cartes (série de 7) représentant les caractéristiques du pays d'où tu viens
- Le petit théâtre de ma vie

5^e

L'IMAGE, L'ŒUVRE ET LA FICTION

Vous ne verrez plus jamais les objets du quotidien sous le même œil. Artiste guatémaltèque Luis Fernando Ponce

- Trois moments clés d'une histoire
- Le petit théâtre de ma vie
- Cadavre-exquis

4^e

L'IMAGE, L'ŒUVRE ET LE RÉEL

- Les idiomatics
- Chercher deux expressions qui vous sont familières. Elles feront l'objet de votre réalisation plastique (l'ironie est de rigueur)
- Détourner des objets pour créer des tableaux décalés (cf. *Caca-soleil*)
- Trois moments clés d'une histoire
- Retrouver les étapes masquées d'une œuvre d'art comme un archéologue
- Le petit théâtre de ma vie
- Utiliser une œuvre pour en proposer une nouvelle dimension

3^e

ESPACE ET SPECTATEUR

Pour se connaître soi, il faut connaître son peuple, son histoire... j'ai donc plongé dans l'Histoire, réveillé la mémoire, non pour changer la politique, mais pour me changer moi, et puisé dans les mythes pour exprimer mon émotion. C'était une réalité trop lourde pour être réelle, il fallait passer par le mythe pour la restituer. Anselm Kiefer

- Créer une œuvre à partir d'éléments personnels récupérés dans la vie quotidienne (papiers, tissus, métal, pierre...)
- Récolter une dizaine d'objets de petite taille et une branche ramassée à terre ; les objets choisis comportant une charge émotionnelle (un souvenir, la mémoire d'un lieu qui vous est personnel...)
- Reconstitution ; faire revivre un événement
- « Et si c'était ainsi ! » En prenant appui sur l'actualité politique et le monde ironique, singulier du Carnaval, proposer une réalisation. (appropriation, citation - cf. *Et si c'était ainsi*, n°2 (Âne et Sarko/ Plantu))
- Monument en hommage à un être humain choix du personnage choisi (cf. *Toussaint Louverture* à New York ; *Mère-Afrique* ; *Le Voyage d'Hector Hyppolite en Afrique*, n°1) (référence artistique : Thomas Hirschhorn)
- Trois moments clés d'une histoire
- Retrouver les étapes masquées d'une œuvre d'art comme un archéologue
- Transformer une œuvre par recouvrement
- Utiliser une œuvre pour en proposer une nouvelle dimension
- Rendre visible un faux souvenir
- Usine à miracle et fabrique à mythologies

2^{nde}

DESSIN/DESSEIN MATIÈRE/MATÉRIALITÉ

- Un objet (format raisin, crayon noir), représenter un objet en jouant sur les points de vue, les échelles...
- Changement d'échelle ! Par le biais du dessin, passez de l'infiniment petit à l'infiniment grand (noir et blanc, crayon graphite, fusain)
- De la peinture au dessin (jeu de valeur)
- Autoportrait hyperréaliste
- Autoportrait déformé

1^{re}




LA FIGURATION ET LA REPRÉSENTATION




- Andy Warhol : « À l'avenir, chacun aura son heure de célébrité mondiale » (autoportrait)
- Choquer, perturber, désillusionner (images deviennent polémiques, accessoires vaudous, objets (*L'Annonce faite à Marie* ; *My Darling Clementine*))
- Possibilité de reprendre l'idée de métaphore, de l'allégorie...
- Se raconter sans se dévoiler physiquement (*Ciel de lit*, n°3)
- Qui je suis sans jamais me montrer (*Confidences*, *Convergence*)
- Une petite histoire personnelle seulement avec des images et des objets choisis
- Chercher deux expressions qui vous sont familières. Elles feront l'objet de votre réalisation plastique (l'ironie est de rigueur)
- « Ce que je produis dans l'art est ce que je suis » Luis Fernando Ponce
- Recherche personnelle ou débat sur la question de la représentation ou la présence du Noir dans l'art (qui représente qui ?) (*Petit célibataire un peu nègre et assez joyeux*)
- Inventer un jeu d'identité
- Jeu de cartes (série de 7) représentant les caractéristiques du pays d'où tu viens (cf. *La Séancière*)
- Fabriquez votre « combing painting » en prenant appui sur le tracé de l'itinéraire que vous faites (de votre lieu d'habitation au lieu d'apprentissage) et traduire votre ressenti à travers les couleurs, les objets et les matériaux. (voir annexes, cf. *Caraïbe I*)
- Donner une nouvelle réalité aux objets - Photomontage, petite vidéo réalisée à partir du téléphone portable, bande dessinée.
- Trois moments clés d'une histoire
- Retrouver les étapes masquées d'une œuvre d'art comme un archéologue
- Transformer une œuvre par recouvrement
- Le petit théâtre de ma vie
- Autoportrait hyperréaliste
- Autoportrait déformé
- Utiliser une œuvre pour en proposer une nouvelle dimension
- Rendre visible un faux souvenir
- Usine à miracle et fabrique à mythologies




HERVÉ TÉLÉMAQUE




Né le 5 novembre 1937 à Port-au-Prince en Haïti
Nationalité française en 1985
Vit et travaille à Paris depuis 1961




↓ HERVÉ TÉLÉMAQUE	↓ DANS LE MONDE à partir de 1959	↓ REPÈRES ARTISTIQUES
<p>1937 Naissance d'Hervé Télémaque le 5 novembre à Port-au-Prince en Haïti dans un quartier bourgeois à forte présence allemande.</p> <p>1953 Étudie à l'école des Roches à Verneuil-sur-Avre, dans l'Eure, Normandie.</p> <p>1955 Retour en Haïti. Fait la connaissance de Maëli Pilié, cousine éloignée, qui deviendra sa femme.</p> <p>1957 Mexique, voyage traditionnel pour tout jeune haïtien cultivé. Découverte de la sculpture indienne et amérindienne du peintre Rufino Tamayo et des muralistes José Clemente Orozco et David Alfaro Siquieros.</p> <p>Arrivée au pouvoir de Duvalier : il quitte Haïti pour New York et s'inscrit à l'Art Students League jusqu'en 1960, où son professeur, le peintre Julian Levi, encourage sa vocation artistique. Ses conditions de vie sont difficiles.</p> <p>Fréquente les galeries où sont exposés les artistes français (Pierre Soulages). Découvre la peinture d'Alberto Giacometti (qui influence ses premières œuvres américaines) et Jean Dubuffet. Les œuvres de quelques artistes néodadas (Robert Rauschenberg, Jasper Johns) lui font découvrir ce qu'il appelle le « pré-pop ».</p> <p>1958 Commence une psychothérapie en français avec Georges Devereux – psychothérapie qui durera jusqu'à son départ pour la France.</p>	<p>1954</p> <ul style="list-style-type: none">• Fin de la guerre d'Indochine• Début de la guerre d'Algérie <p>1955</p> <ul style="list-style-type: none">• Juan Perón renversé en Argentine <p>1957</p> <ul style="list-style-type: none">• Albert Camus prix Nobel de littérature• Duvalier, président de la république d'Haïti	<p>1953</p> <ul style="list-style-type: none">• Ouverture du Musée Guggenheim à New York (Frank Lloyd Wright). <p>1955</p> <ul style="list-style-type: none">• Exposition « Op Art » « Le Mouvement » à Paris




 HERVÉ TÉLÉMAQUE	 DANS LE MONDE à partir de 1959	 REPÈRES ARTISTIQUES
<p>1959 - 1960 New York</p> <ul style="list-style-type: none"> • Formats importants proches du carré • Influence de l'expressionnisme abstrait (touche, mouvement du pinceau) • Références picturales : Gorky, De Kooning, Matta, Giacometti • Place importante de l'écriture (animation des lignes et recouvrement partiel), usage du français • Iconographie vient de l'exploration de l'inconscient (cure psychanalytique) • Images fragmentaires, corps morcelés, accessoires vaudous, présence récurrente d'autoportraits sous forme de masque primitif <p>1961 Quitte New York à cause du racisme et s'installe à Paris. Durant les premiers mois, il éprouve des difficultés à trouver sa place dans le milieu de l'art parisien. Wilfredo Lam est pour lui un repère, il fréquente les Surréalistes, sans adhérer formellement au groupe. C'est dans les développements du Pop art qu'il va véritablement trouver sa voie.</p> <p>1962 Fréquente la galerie Larcade où il découvre les œuvres de Robert Rauschenberg et de Jasper Johns qu'il rencontre.</p> <p>Côte à la communauté haïtienne qui l'introduit auprès des artistes latino-américains : Julio Le Parc et Cruz Diez. Remarqué par le critique d'art John Ashbery et le galeriste Edouard Jaquer il est introduit auprès des jeunes surréalistes et se lie avec d'autres artistes qui le présentent au galeriste Mathias Fels. Bernard Rancillac qui remarque ses œuvres prend contact avec lui. Télémaque fait ensuite connaissance de Peter Klasen et de Jan Voss, futurs protagonistes de la figuration narrative.</p> <p>1962 - 1964 Paris</p> <ul style="list-style-type: none"> • Individualisation des motifs en nombre plus restreint • Formes plus précises • Série sous forme de diptyque où se mêlent morceaux d'anatomie, métaphores visuelles et commentaires. 	<p>1960</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indépendance du Congo belge • « Manifeste des 121 » : droit à l'insoumission dans la guerre d'Algérie • John Fitzgerald Kennedy, président des États-Unis <p>1961</p> <ul style="list-style-type: none"> • Construction du mur de Berlin • Manifestation des Algériens de Paris réprimée par la police • Youri Gagarine, premier homme dans l'espace <p>1962</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indépendance de l'Algérie : Accords d'Evian • Émeutes raciales aux États-Unis • Crise des fusées soviétiques à Cuba 	<p>1960</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premiers happenings de Jine Dine et de Claes Oldenburg • Fondation du Nouveau réalisme <p>1961</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fluxus : promotion de l'Anti-art <p>1962</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les Campbell's Soup de Warhol

 HERVÉ TÉLÉMAQUE	 DANS LE MONDE...	 REPÈRES ARTISTIQUES
<p>1964 - 1967</p> <p>Représentation et emploi de larges aplats techniquement impeccables.</p> <p>Intérêt pour la BD et les dessins de Hergé.</p> <p>Simplification des traits et formes épurées et amenuisement du répertoire iconographique.</p> <p>Volonté d'émancipation vis-à-vis du châssis traditionnel.</p>		
<p>1964 Toute première exposition personnelle chez Mathias Fels mêlant œuvres surréalistes et œuvres relevant du pop.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Importante exposition personnelle à la Hanover Gallery de Londres : deux œuvres de 1962 et quinze de 1963 (<i>Ciel de lit, n° 3</i>, 1962. <i>My Darling Clementine</i>, 1963 et <i>Femme merveille</i>, 1963). Il découvre l'épiscopo, appareil permettant de projeter directement des images sur la toile. • De nombreuses expositions cette année-là dont <i>Mythologies quotidiennes</i> à l'initiative d'Hervé Télémaque et de Bernard Rancillac. L'artiste adopte la ligne claire inspirée par Hergé (<i>Petit célibataire un peu nègre et assez joyeux</i>, 1965) 	<p>1964</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nelson Mandela, condamné à perpétuité en Afrique du Sud 	<p>1964</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apparition de l'art corporel avec l'actionnisme viennois et aux États-Unis
<p>1965 Il installe un grand atelier dans le IX^e arrondissement et commence à renoncer à la peinture à l'huile. Il participe à « Pop Art, Nouveau réalisme, etc. » au Palais des Beaux Arts à Bruxelles.</p>	<p>1965</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bombardement du Nord-Vietnam par les Américains • Réforme du régime matrimonial de 1804 (France) 	<p>1965</p> <ul style="list-style-type: none"> • Action de Josef Beuys • Action conceptuelle et minimaliste • Pop art et art cinétique • Hyperréalisme
<p>1966 Introduit de plus en plus d'objets réels dans la composition peinte réalisant ce qu'il appelle des <i>Combine paintings</i> : chaussure, canne blanche, corde mouchoirs sont utilisés au même titre que des emprunts à la bande dessinée et à la presse (évoquant celles de Robert Rauschenberg (1953 - 1964) et plus encore, celles contemporaines de Martial Raysse (<i>Confidence</i>, 1965) Participe à plusieurs expositions collectives à Paris.</p>	<p>1966</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premiers raids américains au sud et au nord du Vietnam • Mobilisation du milieu intellectuel américain contre la guerre du Vietnam • Début de la Révolution culturelle chinoise 	<p>1966</p> <ul style="list-style-type: none"> • Art cinétique • Minimal Art • Art psychédélique (San Francisco) • Naissance du mouvement BMPPT : Buren, Mosset, Parmentier, Toroni
<p>1967 Les objets réels – skate-board, poids, cannes, chaussures – s'intègrent progressivement dans ses peintures avant de faire cavalier seul en 1968.</p> <p>Il réalise de premiers collages qui seront exposés avec des skate-boards au studio Marconi à Milan puis à Brescia.</p>	<p>1967</p> <ul style="list-style-type: none"> • Développement du mouvement hippie • Guerre des Six jours entre Israël et les pays arabes • Loi Neuwirth autorisant la contraception 	<p>1967</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arte povera • Body Art • Premières actions de Land Art




 HERVÉ TÉLÉMAQUE	 DANS LE MONDE...	 REPÈRES ARTISTIQUES
<p>1968 - 1969 Il cesse de peindre pour pratiquer exclusivement l'assemblage avec ses « sculptures maigres », à l'instar des ready-made de Duchamp. Dans la sculpture, comme dans le tableau, il s'agit de rendre surprenants les choses ou les objets banals, d'ouvrir des possibilités de sens multiples à des icônes ou des bribes d'icônes, à l'origine, univoques.</p>	<p>1968</p> <ul style="list-style-type: none"> • Assassinat de Martin Luther King à Memphis • Entrée des chars soviétiques à Prague • Création du mouvement du 22 Mars qui débouchera sur mai 1968 	<p>1968</p> <ul style="list-style-type: none"> • Process Art ou l'Antiform • Art and Language • Happenings politisés des actionnistes viennois
<p>1969 Revient à la peinture de chevalet en continuant à représenter des objets, des voiles notamment</p>	<p>1969</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manifestation contre la guerre du Vietnam à Washington • Apollo 11 : Neil Armstrong, premier homme sur la Lune • Immolation par le feu à Prague de Jan Palach, étudiant tchèque pour protester contre l'indifférence face à l'invasion de son pays. 	<p>1969</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exposition « Earth Art » • Quand les attitudes deviennent forme à la Kunsthalle de Berne • Première exposition du mouvement « Supports-Surfaces » • Création du Centre de Création Industrielle
<p>1970 Introduit de nouveaux objets dans sa peinture. Retrouve le plaisir de peindre sans épiscopes, sans analyse photographique et entreprend deux séries <i>Les Passages</i> (composée d'une vingtaine de tableaux de même format représentant des objets du quotidien) et <i>Suites à Magritte</i> (constituée de cinq tableaux, il emprunte à Magritte l'incongruité des rencontres, l'immédiateté des raccourcis et la fécondité des contradictions)</p>	<p>1970</p> <ul style="list-style-type: none"> • Naissance du Mouvement de Libération des Femmes (MLF) • Salvador Allende, président au Chili • Mort de Charles de Gaulle • Bombardements américains sur Hanoi 	<p>1971</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sérigraphies d'un gisant d'Ernest Pignon-Ernest pour commémorer la Commune de Paris (1870 - 1871) • Apparition du graffiti dans le métro de New York
<p>1971 Adopte un style épuré formé d'aplats de couleurs (<i>Caca-Soleil I</i>, 1970)</p>	<p>1971</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sit-in à Washington (dénonciation de la guerre du Vietnam) • Jean-Claude Duvalier, dit « Bébé Doc », président à vie d'Haïti à la mort de son père. 	
<p>1972 Les peintures deviennent toujours plus complexes. Il n'y a plus un objet prétexte au tableau mais plusieurs objets.</p>	<p>1972</p> <ul style="list-style-type: none"> • Onze athlètes israéliens abattus aux Jeux olympiques à Munich • Réélection de Richard Nixon à la présidence des États-Unis • Scandale du Watergate 	<p>1972</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les architectes Renzo Piano et Richard Rogers sont choisis pour réaliser le Centre Georges Pompidou (1972 - 1977)

 HERVÉ TÉLÉMAQUE	 DANS LE MONDE...	 REPÈRES ARTISTIQUES
<p>1973 Exposition personnelle à la Galleria Arte Borgogna à Milan.</p> <p>Été 1973, retourne pour la première fois en Haïti où il retrouve sa mère qu'il n'a pas revue depuis son départ en 1960.</p> <p>Après ce voyage haïtien, abandonne définitivement l'épiscope et se remet à dessiner.</p> <p>1974 Retourne souvent dans sa belle-famille aux USA et se rend régulièrement à New York où il visite musées et galeries.</p> <p>Premières grandes peintures à l'acrylique en vue de l'exposition prévue à l'ARC en 1976. Dans cette série d'une cinquantaine d'œuvres (1974 - 1975), il recourt à une imagerie primitive retrouvée lors de son voyage en Haïti (objets rituels, guerriers, vaudou, maquillés, fouets, entraves, jougs).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nouvelles formes plus structurales, moins industrielles • Réalise principalement des <i>tondi</i> aux formats réguliers (1 m ou 1,5 m de diamètre) et aussi des ovales, trapèzes, triangles introduisant de nouvelles problématiques à résoudre la toile ronde en contradiction avec les éléments figurés sur l'image qui sont souvent anguleux. • Peintures plates • Collages jouant sur un certain relief <p>1976 Première grande rétrospective à l'ARC, au musée d'Art moderne de la ville de Paris, exposition comportant une certaine d'œuvres.</p> <p>1978 Commence à enseigner les arts plastiques à l'École normale supérieure de l'enseignement technique de Cachan, mission qui durera 7 ans.</p>	<p>1973</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coup d'état de la junte militaire au Chili • Mort de Salvador Allende • Traité de paix entre les représentants des États-Unis du Nord, du Vietnam et du Front national de libération <p>1974</p> <ul style="list-style-type: none"> • Démission de Nixon • Gérard Ford, président des États-Unis • Détention de l'arme nucléaire par l'Inde <p>1975</p> <ul style="list-style-type: none"> • Guerres civiles au Liban, en Angola et Ethiopie • Mort de Franco et rétablissement de la monarchie en Espagne • Prise de Phnom Penh par les khmers rouges <p>1976</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mort de Mao, réunification du Vietnam qui devient une république socialiste • Jimmy Carter, président des États-Unis <p>1977</p> <ul style="list-style-type: none"> • Amnesty International, prix Nobel de la paix <p>1978</p> <ul style="list-style-type: none"> • Naissance du premier « bébé-éprovette » en Grande-Bretagne • Karol Wojtyła devient le pape Jean-Paul II 	<p>1973</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'exposition <i>Regarder ailleurs</i> présente les travaux de jeunes artistes (Jean Oth, Gérard Titus-Carmel, Pablo Picasso, Gina Pane et Claude Viallat) - CAPC Bordeaux <p>1978</p> <p>Art singulier</p>




 HERVÉ TÉLÉMAQUE	 DANS LE MONDE...	 REPÈRES ARTISTIQUES
<p>1979 - 1989</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilisation régulière du tondo Composition souvent binaire Rôle structurant de la couleur (coloris rompus où le rose-violet et le vert dominant) Fin de la primauté de l'aplât, apparition dans certaines surfaces de taches informelles Profondes évolutions stylistiques Jeu très libre des formes et des couleurs Évocations de ses racines africaines sous un angle plus politique Hommage à des artistes d'élection par exemple Hector Hyppolite 	<p>1979</p> <ul style="list-style-type: none"> Margareth Thatcher devient premier ministre de Grande-Bretagne Instauration de la république islamique en Iran par l'ayatollah Khomeini 	
<p>1979 Continue la série des <i>Selles</i></p> <p>1980 Crée la série des <i>Maisons rurales</i> et des collages de grandes dimensions</p>	<p>1980</p> <ul style="list-style-type: none"> Début de la guerre Iran-Irak Élection de Ronald Reagan à la présidence des États-Unis Indira Gandhi revient au pouvoir en Inde Les premières manifestations kabyles en Algérie ; elles sont plus connues sous le nom de printemps berbère. <p>1981</p> <ul style="list-style-type: none"> François Mitterrand, président de la République française Assassinat du président Sadate en Égypte 	<p>À partir des années 1980, les arts à forte composante « technologique » font leur apparition, avec l'art vidéo, l'esthétique de la communication, l'art informatique puis, l'art numérique, le bio-art, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mort de Roland Barthes Mort de Jean-Paul Sartre <p>1981</p> <ul style="list-style-type: none"> Le tableau <i>Guernica</i> de Pablo Picasso regagne Madrid après 40 ans passés au Moma de New York. Ben organise à Nice l'exposition « 2 Sétois à Nice : Ben expose Robert Combas et Hervé Di Rosa ». Il crée pour l'occasion l'expression « figuration libre ».
<p>1982 Comme Ernest-Pignon et Antonio Saura, il réalise une œuvre destinée à un futur musée antiapartheid. Le collage <i>Mère-Afrique</i> est conçu à partir d'une photographie signifiant la ségrégation qui sévit en Afrique du Sud.</p>	<p>1982</p> <ul style="list-style-type: none"> Première greffe d'un cœur artificiel 	<p>1982</p> <ul style="list-style-type: none"> Exposition Transavanguardia Italia-America à la Galeria civica Modène Triomphe du néo-expressionnisme à la Documenta de Kassel

 HERVÉ TÉLÉMAQUE	 DANS LE MONDE...	 REPÈRES ARTISTIQUES
<p>1985 Naturalisé français</p>	<p>1983</p> <ul style="list-style-type: none"> Lech Walesa, prix Nobel de la paix 	<p>1983</p> <ul style="list-style-type: none"> Exposition de figuration libre (tendance graffiti) à Rotterdam Inauguration du CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux <p>1984</p> <ul style="list-style-type: none"> Inauguration de la Neue Staatsgalerie à Stuttgart
<p>1986 Participation majeure à la Biennale de La Havane qui lui consacre une exposition personnelle</p>	<p>1984</p> <ul style="list-style-type: none"> Réélection de Ronald Reagan à la présidence des États-Unis L'archevêque Desmond Tutu, prix Nobel de la paix Assassinat d'Indira Gandhi Une famine touche l'Éthiopie <p>1985</p> <ul style="list-style-type: none"> La démocratie est instaurée au Brésil <p>1986</p> <ul style="list-style-type: none"> Duvalier est chassé par un soulèvement populaire. L'armée prend le pouvoir Catastrophe nucléaire de Tchernobyl en Union soviétique Assassinat de Olof Palme, premier ministre de Suède <p>1987</p> <ul style="list-style-type: none"> Début de l'insurrection palestinienne Intifada Krash boursier <p>1988</p> <ul style="list-style-type: none"> George Bush, président des États-Unis Fin de la guerre Iran-Irak <p>1989</p> <ul style="list-style-type: none"> Printemps de Pékin en Chine manifestations de la place Tian'anmen Chute du mur de Berlin 	<p>1985</p> <ul style="list-style-type: none"> À Paris, Christo « emballe » le Pont Neuf Inauguration du musée Picasso à Paris <p>1986</p> <ul style="list-style-type: none"> Inauguration du musée d'Orsay, consacré à l'art du XIX^e siècle Inauguration du Museum Ludwig à Cologne <p>1987</p> <ul style="list-style-type: none"> Boltanski : <i>Leçons de Ténébres</i> au Kunstmuseum de Berne Mort d'Andy Warhol <p>1988</p> <ul style="list-style-type: none"> Expositions d'art soviétique non officiel dans les pays occidentaux <p>1989</p> <ul style="list-style-type: none"> Inauguration de la pyramide du Louvre Exposition <i>Les magiciens de la terre</i> au Centre Pompidou Les riverains obtiennent que la sculpture de Richard Serra <i>Tilted Arc</i> soit retirée du site qu'elle occupait à New York Exposition de photographies de Robert Mapplethorpe censurée

<p>↓ HERVÉ TÉLÉMAQUE</p>	<p>↓ DANS LE MONDE...</p>	<p>↓ REPÈRES ARTISTIQUES</p>
<p>À partir des années 1990 Continue ses recherches au travers de dessins de grand format au fusain initiés en 1992 et des bas-reliefs (outil : scie sauteuse). Il aborde le thème du deuil dans une manière plus sombre (maladie et mort de sa mère en 1993). Assemblages mêlant un marc de café aux pigments de couleurs</p> <p>1991 en été, il retourne en Haïti et retrouve avec émotion les terres de son enfance</p>	<p>1990</p> <ul style="list-style-type: none"> • « Naissance » du WEB • Jean-Bertrand Aristide, président de la République d'Haïti • Unification de l'Allemagne • Guerre du Koweït (1990 - 1991), dite aussi guerre du Golfe <p>1991</p> <ul style="list-style-type: none"> • Guerres de Yougoslavie • Guerre civile en Sierra Leone • Guerre civile algérienne • Chute de l'URSS - Fin de la Guerre du Golfe • Haïti : coup d'état et Jen-Bertrand Aristide est déposé • Aung San Suu Kyi, prix Nobel de la paix <p>1992</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sommet de la Terre de Janeiro • Cessez le feu entre la Serbie et la Croatie • Derek Walcott, prix Nobel de littérature <p>1993</p> <ul style="list-style-type: none"> • Début de la présidence de Bill Clinton aux États-Unis • Mohammed Hosni Mubarak réélu président de la République de l'Égypte • Nelson Mandela et Frederik Willem de Klerk, prix Nobel de la paix 	<p>Dans les années 1990</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interactivité, transmissions d'informations, interdisciplinarité, processus collaboratif, instructions de données, appropriation, plagiat, logique de recyclage, esprit critique...) se retrouvent dans la conception d'un art sur le Net et sont quelques-unes des caractéristiques de cet art. <p>1991</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'architecte Franck O. Gehry, débute la construction du Musée Bilbao en Espagne (achevé en 1997)
<p>1993 - 2002</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retrouve le plaisir de dessiner • Fusains contemporains des assemblages au marc de café • Sujets en prise avec l'actualité et série des <i>chauve-souris</i> 	<p>1993</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nelson Mandela et Frederik Willem de Klerk, prix Nobel de la paix <p>1994</p> <ul style="list-style-type: none"> • Début du génocide du Rwanda • Nelson Mandela, président de la République d'Afrique du Sud • Intervention des États-Unis à Haïti • Mort de Kim Il-sung. Son fils, Kim Jong-il, lui succède <p>1995</p> <ul style="list-style-type: none"> • Attentat d'Oklahoma City (1995) • Affrontements entre les propriétaires terriens et les sans-terres au Brésil 	<p>1993</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mort de Francis Bacon <p>1995</p> <ul style="list-style-type: none"> • Christo emballe le Reichstag • La vidéo est à l'honneur avec la plateforme « Art Video Forum » à Art Basel et à Bâle en Suisse • Inauguration du musée du quai Branly à Paris consacré à l'art et à la civilisation d'Afrique, d'Asie, d'Océanie et des Amériques

 HERVÉ TÉLÉMAQUE	 DANS LE MONDE...	 REPÈRES ARTISTIQUES
<p>Les années 2000 sont celles d'un retour aux sources africaines dont se réclame le courant de la « négritude » et à un nouveau regard porté sur l'actualité politique française, toujours teinté d'humour.</p> <p>2001 L'exposition « Hervé Télémaque. Trottoirs d'Afrique à l'acrylique » présente une série de peintures récentes réalisées à la suite de maints séjours en Afrique depuis 1973. Pour la première fois, des paysages, très colorés.</p>	<p>1996</p> <ul style="list-style-type: none"> • René Préval, un proche de Jean-Bertrand Aristide, lui succède • En agriculture, les OGM (organismes génétiquement modifiés) se développent aux États-Unis. • Premier clonage d'un mammifère : naissance de la brebis Dolly en Écosse • Dernier essai nucléaire de la France dans le Pacifique • Entrée des Talibans à Kaboul • Reprise des attentats par l'IRA <p>1997</p> <ul style="list-style-type: none"> • Début des krachs à Hong Kong, Wall Street et en Amérique latine • Rétrocession de Hong Kong à la République populaire de Chine <p>1998</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ouragan Mitch en Amérique centrale • Accord de paix à Belfast entre catholiques et protestants • Krach de toutes les places boursières <p>1999</p> <ul style="list-style-type: none"> • Introduction de l'euro dans 11 pays de l'Union européenne • Démission du président russe Boris Eltsine. Le premier ministre Vladimir Poutine prend les fonctions de président par intérim <p>2000</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jean-Bertrand Aristide est à nouveau élu président • George Bush, président des États-Unis • Début de la seconde Intifada <p>2001</p> <ul style="list-style-type: none"> • Attentats du 11 septembre aux États-Unis <p>2002</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jacques Chirac remporte le 2nd tour des élections présidentielles en France face à Jean-Marie Le Pen • Capture et exécution de Saddam Hussein en Irak • Séisme dans l'océan Indien, tsunami et victimes sur tout le pourtour de l'océan Indien, et notamment en Asie du Sud-Est et en Inde (décembre) 	<p>2000</p> <ul style="list-style-type: none"> • Damien Hirst crée la sculpture <i>Where we are Going ? Where do we come From ? Is There a Reason ?</i>

↓ HERVÉ TÉLÉMAQUE	↓ DANS LE MONDE...	↓ REPÈRES ARTISTIQUES
<p>2003 La maladie auto-immune de Wegener ralentit son travail. Publication de la première monographie par Anne Tronche</p> <p>2004 L'Académie des beaux-arts à l'Institut de France lui décerne le prix peinture de la Fondation Simone et Cino del Duca pour l'ensemble de son œuvre.</p> <p>2005 Rétrospective « Télémaque : du coq à l'âne » au musée de la Poste, Paris. Figure parmi quelque vingt artistes dans l'exposition « La Figuration narrative dans les collections publiques 1964 - 1977 », présentée aux musées des Beaux-Arts d'Orléans puis de Dole.</p> <p>2006 Est fait chevalier de la Légion d'honneur. Il est victime d'un accident vasculaire cérébral.</p> <p>2007 Malgré son accident, il trouve dans sa condition de gaucher contrarié les ressources pour recommencer à peindre.</p> <p>2008 16 avril - 13 juillet : figure dans l'exposition « Figuration narrative, Paris, 1960 - 1972 » présentée au Grand Palais qui rassemble quelque vingt artistes protagonistes de ce mouvement.</p> <p>2009 Exposition personnelle « Combine paintings 1965 - 1969 », galerie Louis Carré & Cie.</p> <p>2010 Invité d'honneur d'« Arte Bamao », manifestation d'art contemporain à Bale-Mahaut en Guadeloupe. À la suite du tremblement de terre en Haïti Télémaque parraine la vente aux enchères « Haïti Action Artistes » en faveur des artistes haïtiens.</p>	<p>2004</p> <ul style="list-style-type: none"> • Une insurrection armée pousse le président Jean-Bertrand Aristide à la démission • Lancement de Facebook • L'Ouragan Jeanne dévaste Haïti <p>2007</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nicolas Sarkozy, président de la république française <p>2009</p> <ul style="list-style-type: none"> • Barack Obama, président des États-Unis <p>2010</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tremblement de terre à Haïti, qui a fait de nombreuses victimes • Fin de la guerre en Irak • Début du « printemps arabe » 	<p>2003</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exposition d'Olafur Eliasson, <i>The Weather Project</i>, Le projet météorologique - Hall de Turbine de la Tate Modern de Londres • Exposition de Maurizio Cattelan, <i>Maintenant</i> présentée à l'École nationale des Beaux-Arts à Paris, représente la dépouille de John Fitzgerald Kennedy allongé dans son cercueil. <p>2007</p> <ul style="list-style-type: none"> • Installation <i>Chute d'étoiles</i> d'Anselm Kiefer, premier artiste participant à la manifestation – Monumenta – Grand Palais – Paris <p>2008</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rétrospective de l'œuvre de Peter Doig organisée par la Tate Britain de Londres, le musée d'art moderne de la ville de Paris, et la Schirn de Francfort.

 HERVÉ TÉLÉMAQUE	 DANS LE MONDE...	 REPÈRES ARTISTIQUES
<p>2015 Rétrospective Hervé Télémaque présentée au Centre Pompidou puis au musée Cantini de Marseille. Fin de la collaboration avec la galerie Louis Carré & Cie.</p> <p>2016 la Fondation Clément à la Martinique présente une nouvelle version de la rétrospective organisée l'année précédente en métropole. Pour cette occasion, Télémaque peint une nouvelle œuvre (<i>De la jeune Flamande... au canal Saint-Martin</i>).</p>	<p>2012</p> <ul style="list-style-type: none"> • François Hollande, président de la république française 	<p>2011</p> <ul style="list-style-type: none"> • Installation <i>Leviathan</i> d'Anish Kapoor - Monumenta Grand Palais – Paris

QUELQUES CLÉS POUR DÉCRYPTER L'ŒUVRE D'HERVÉ TÉLÉMAQUE

1- Comment le « je » traverse-t-il les œuvres de l'artiste Hervé Télémaque ?

« Je suis sceptique à l'égard des commentaires » déclare Hervé Télémaque en 1976.

Hervé Télémaque souhaite échapper au dictat culturel sur la peinture. L'artiste cherche et surtout veut trouver. Pas de volonté d'illustration d'une trame sociale, la question de l'identité est alors propre à l'œuvre sans surplus, inhérente au discours de l'œuvre.

Plus de verrous...

L'identité comme étendard n'est pas brandie car le « je » de l'artiste fait partie de son œuvre, mais aussi tout ce qu'il charrie d'expériences personnelles, d'imaginaire du monde, du tout monde...

« Toutes cultures humaines ont connu un classicisme, une ère de certitude dogmatique, qu'elles devront désormais dépasser ensemble. Et toutes les cultures à un moment ou à un autre de leur développement, ont ménagé, contre cette certitude, des dérèglements baroques par lesquels, à chaque fois, ce dépassement fut prophétisé en même temps que rendu possible. »¹

2- Comment refonder la notion de recyclage ?

« Un mot pour un autre » ; « une forme pour une autre » ; « un mot pour une forme » ; « une forme pour un mot ».

Hervé Télémaque recycle... « Les objets de la réalité n'existent pas seulement en tant que tel : de la considération des lignes qui composent le plus usuel d'entre eux surgit sans même qu'il soit nécessaire de cligner des yeux une remarque image devinette avec laquelle il fait corps et qui nous entretient, sans erreur possible, du seul objet réel, actuel, de notre désir. »² Chaque « objet » peut avoir une portée métaphorique, la lecture doit se complexifier, devenir réellement multiple et mettre à profit toutes les suggestions de sens attachées aux différents objets et produites par leurs relations. Ces relations peuvent être spatiales, intellectuelles ou sensibles.

3- L'ESPACE L'ŒUVRE ET LE SPECTATEUR

« Engouffrer dans la mémoire des Lieux »

- Dans ses œuvres Hervé Télémaque fait référence à des artistes, des « maîtres » : Giacometti, Picasso, Matisse, Braque, Gorky, Marcel Duchamp, Roy Lichtenstein, Magritte, Jacob Lawrence. Il se les approprie, les cite, use à la fois de leur part artistique et intime.
- Le lieu de mémoire : Haïti/Afrique, l'Afrique et Haïti sont très présent dans l'œuvre de Télémaque

1 Edouard Glissant, *Poétique de la relation III*, Gallimard, Paris, 2002, p. 93.

2 André Breton, *L'amour fou*, Gallimard, Paris, 1976, p. 128.

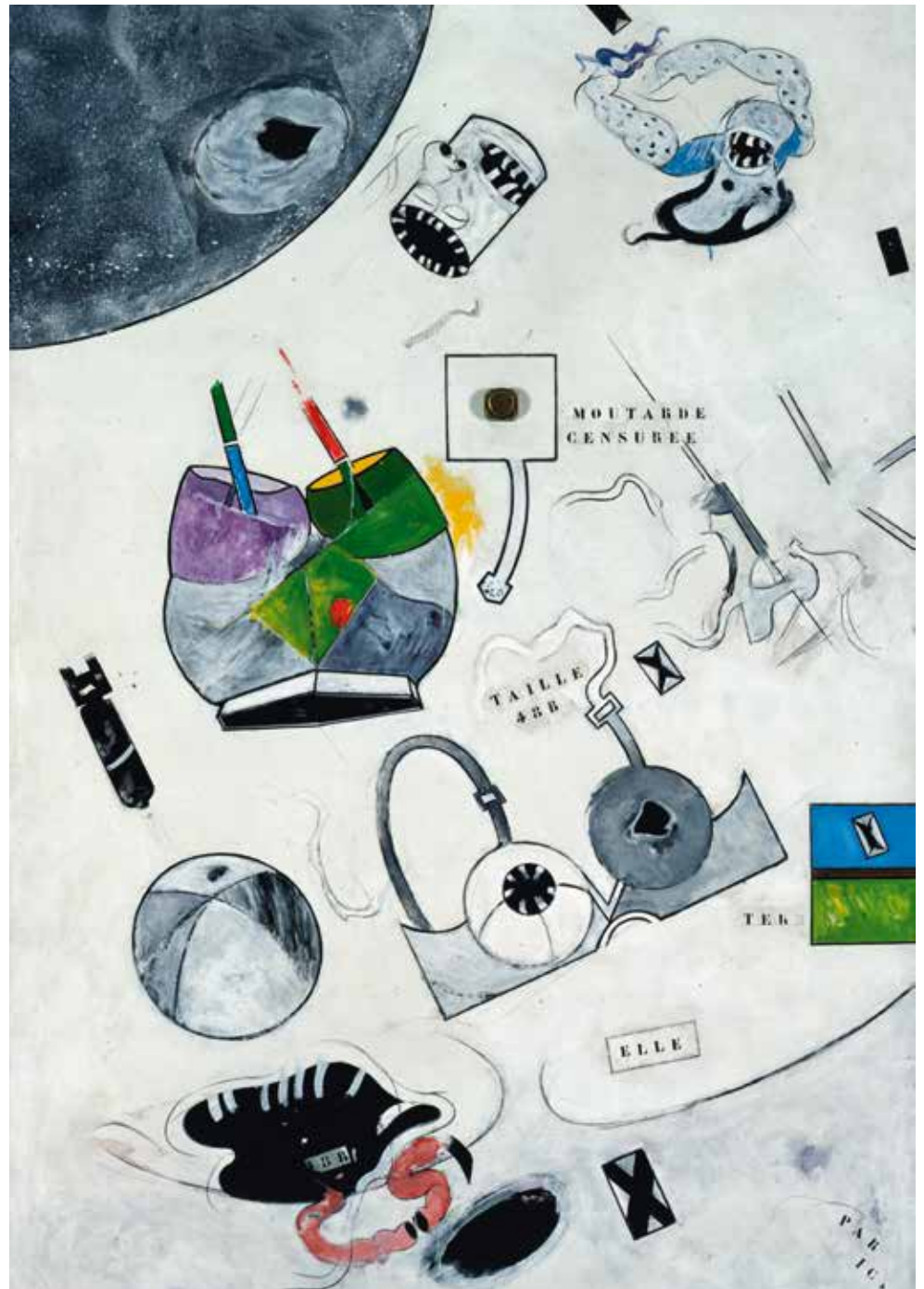
PRÉSENTATION D'ŒUVRES CHOISIES



TOUSSAINT LOUVERTURE À NEW YORK, 1960

Huile sur toile, 177 x 195 cm, Dole, musée des Beaux-Arts

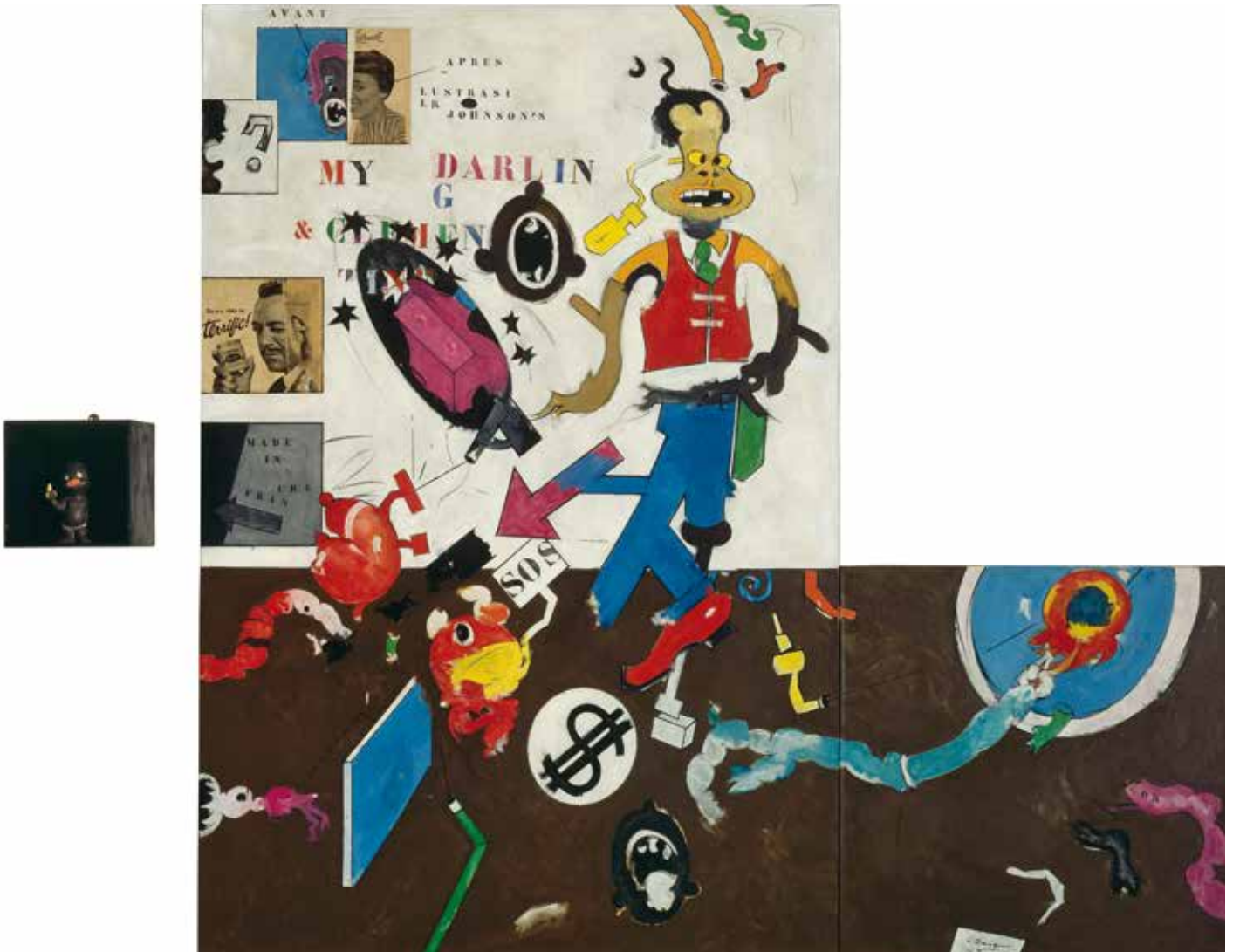
Caractéristique du style gestuel adopté par le jeune Télémaque durant ses années de formation à New York, cette peinture traduit sous des dehors enjoués le malaise du jeune exilé. En s'identifiant à Toussaint Louverture, l'artiste convoque d'abord la mémoire de l'esclavage. Cependant, le séjour imaginaire du gouverneur noir à New York apparaît aussi comme une façon d'évoquer le déracinement et le racisme ambiant. La dimension autobiographique de cette œuvre est renforcée par la boîte aux lettres aux couleurs d'Haïti visible sur la partie gauche qui fait allusion à la relation épistolaire entre l'artiste et sa mère.



CIEL DE LIT, N°3, 1962

Acrylique et huile sur toile et objets (flacon et fermeture à glissière) 195 x 130 cm, Nice, musée d'Art moderne et d'Art contemporain

Conçue quelques mois après l'arrivée de Télémaque dans la capitale française, cette peinture confirme la volonté de l'artiste de se démarquer de l'abstraction qui domine alors la scène parisienne. Clairement figuratives, les formes deviennent plus précises, tout en confirmant leur caractère sexuel. Les *Ciel de lit* font ainsi apparaître des sous-vêtements féminins qui, pour Télémaque, révèlent et interdisent tout à la fois le corps désiré. Dans cette version, des objets réels comme un flacon, identifié comme un pot de moutarde, ou encore une fermeture Éclair se mêlent à des éléments peints qui gravitent autour d'une planète aride.



MY DARLING CLÉMENTINE, 1963

Huile et papiers collés sur toile ; boîte en bois peint, poupée en caoutchouc, 194,5 x 245 cm – boîte 25,3 x 25,3 x 24,9 cm, Paris, Centre Pompidou, musée national d'Art moderne

Cette peinture se caractérise d'abord par la découpe inhabituelle de son châssis, façon de remettre en cause le support traditionnel du tableau. La composition s'organise autour d'un autoportrait en « nègre mi-cow-boy, mi-flibustier ».

On remarque aussi des allusions à des stéréotypes racistes : collées à même la toile, des images publicitaires vantent un produit lissant les chevelures crépues, tandis qu'une boîte sur le côté renferme un enfant noir tenant une banane épluchée. Si cette œuvre reprend le titre américain d'un film de John Ford, c'est surtout le langage visuel de la bande dessinée qui est ici sollicité.



VOIR ELLE, 1964

Caséine et papiers collés sur toile, 195 x 130 cm, Collection particulière

Divers objets du quotidien, qu'une chasse d'eau peut à tout moment faire disparaître, côtoient ici des mains et des jambes féminines inspirées par le magazine qui donne son titre au tableau. Centrée sur un appareil photographique, la composition tourne bien autour de la question du « voir » : aux visages sans regard de Toussaint Louverture et de Fidel Castro répond un œil, découpé dans une peinture de cinéma, qui fixe le spectateur à la façon du tireur d'élite figurant en partie basse. Jouant sur l'homophonie des mots anglais « by » (« par » en français) et « buy » (« acheter »), Télémaque revendique la paternité du tableau tout en adoptant ironiquement la posture du camelot.



CONFIDENCE, 1965

Huile et bois collé sur toile ; escabeau de bois ; barre métallique et marteau floqué, 195 x 130 x 86 cm, Genève, Collection Fondation Gandur pour l'Art

Mêlant objets réels et peinture, *Confidence* puise encore une fois son inspiration dans l'histoire personnelle de Télémaque. « Simulant la trajectoire du corps qui s'élève », l'œuvre intègre un escabeau réel conduisant à un trapèze, où un marteau posé en équilibre fait allusion, à distance d'un clou peint, au rapport sexuel. Ce « chevalet inversé » fait notamment place à une ceinture herniaire, allusion à l'opération qui avait mis un terme aux activités sportives du jeune Télémaque. Choisie par le poète André Breton, *Confidence* a figuré dans la dernière des expositions surréalistes en décembre 1965.



CONVERGENCE, 1966

Acrylique, papiers collés et objets sur toile ; corde à sauter, 198 x 273 cm, Saint-Etienne, musée d'Art moderne et contemporain, Saint-Etienne Métropole

Ce diptyque aux panneaux séparés par une corde à sauter enfantine apparaît clairement autobiographique. Sur un graphique médical, Télémaque représente, autour d'un autoportrait, inspiré par une photographie prise par un ami peintre, des figures féminines (Renée, la mère, et Maël, l'épouse de l'artiste) et des personnalités de référence (le poète André Breton et le comédien américain Jerry Lewis). Il intègre aussi des photographies de presse montrant les émeutes raciales de Los Angeles en 1965.



LE POÈTE RÊVE SA MORT N° 2, 1966

Huile sur isorel perforé, fil, roulettes et bois, 125 x 275 cm, Carquefou
Collection du Frac des Pays de la Loire

Pour cette composition panoramique, peinte sur un inhabituel isorel perforé, Télémaque réunit des objets renvoyant au thème des loisirs : sport d'hiver à gauche et camping d'été à droite. Séparés par une chaussure de tennis d'une blancheur immaculée, ces objets lévitent devant un paysage neigeux aux courbes féminines. Couleur de deuil en Haïti, le blanc semble renvoyer ici autant à la mort du poète André Breton qu'à celle de la grand-mère de l'artiste.



OBJETS USUELS, POUR VINCENT VAN GOGH ?, 1970

Huile sur toile, 120,5 x 180,4 x 6 cm , Paris, Centre Pompidou, musée national d'Art moderne

Dans cette peinture, Télémaque oppose une société des loisirs obsédée par la recherche du soleil et le drame individuel d'un « artiste maudit ». Semblant faire écho au fameux slogan de Mai 68, « sous les pavés, la plage », qui s'inscrit sur la toile, l'invitation à découper selon les pointillés propose ironiquement au regardeur d'ouvrir une fenêtre dans la peinture. Cet attentat contre la toile n'est sans doute pas sans rapport avec celui que Van Gogh avait perpétré contre lui-même : son oreille tranchée figure à deux reprises dans la bordure périphérique.



CACA-SOLEIL !, 1970

Acrylique sur toile, 120,5 x 315,5 cm, Paris, Centre Pompidou, musée national d'Art moderne

C'est une œuvre fameuse de Marcel Duchamp, *La Mariée mise à nu par ses célibataires, même*, qui a inspiré cette peinture monumentale. *Caca-soleil !* constitue en effet pour Téliémaque, « une parodie amusante, issue d'un rêve obscène. Le Célibataire est le soleil en état de crise, en éruption – en érection et faisant ses besoins à la fois. La fillette a installé sa dinette dans un espace sidéral jaune verdâtre. Elle est encore vierge. »

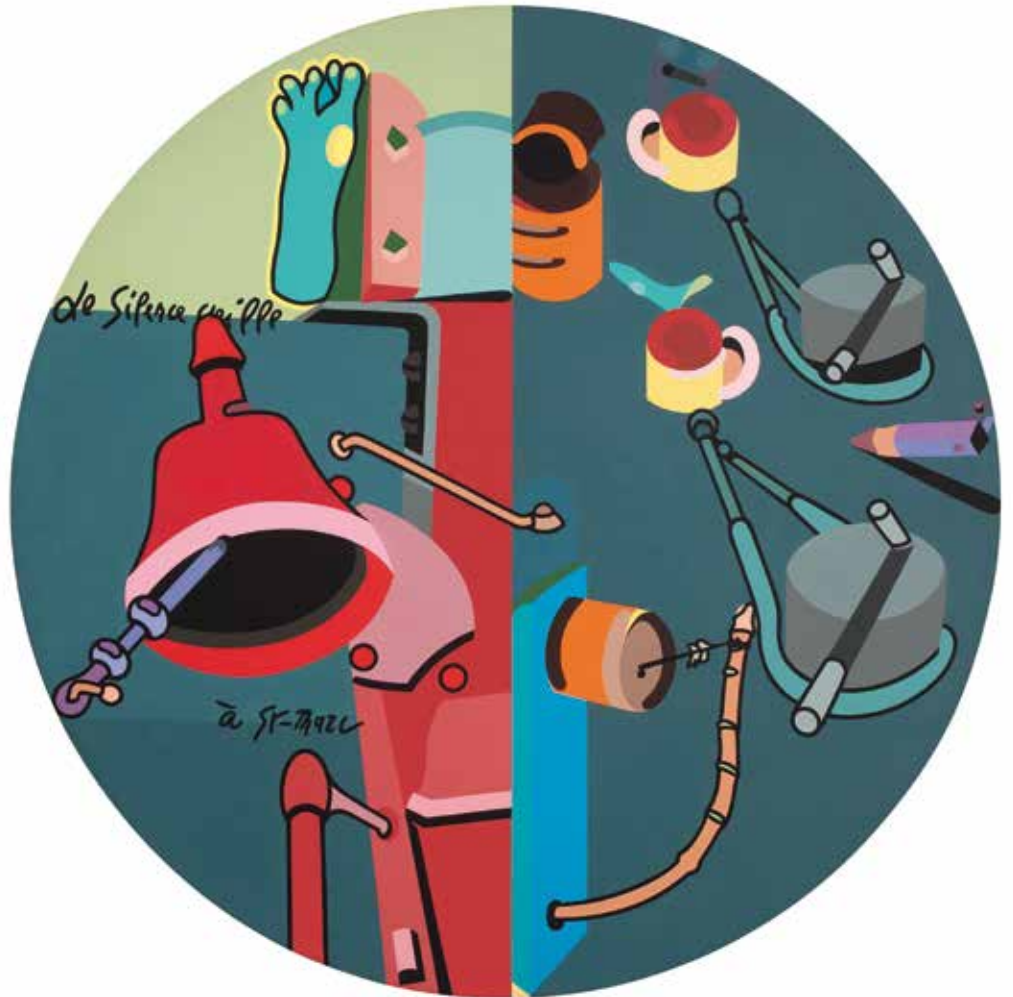
La référence duchampienne transposée dans un univers enfantin, dont témoigne le titre volontairement régressif, est ici réactivée dans un contexte proche du Pop Art, comme le montrent des produits de consommation miniaturisés.



COUPE N° 1, 1972

Acrylique sur toile, 146 x 114 cm, Collection particulière

Objet paradoxal, car situé à l'interface entre nature et industrie, la coque de paraffine rouge enrobant les fromages hollandais revient souvent dans la peinture de Télémaque des années 1970. Son rouge vif, assimilé dans son esprit à la terre de Madagascar, dont la capitale est d'ailleurs nommée ici, renvoie à la sanglante répression en 1947 de l'insurrection malgache par le colonisateur français.



LE SILENCE VEILLE À SAINT-MARC (HAÏTI), 1975

Acrylique sur toile, diam : 150 cm, Collection particulière

Ce *tondo* trouve son origine dans un séjour de l'artiste dans la plaine rizicole de l'Artibonite en Haïti. À gauche, on reconnaît le pied d'un Haïtien faisant la sieste dans un vieux camion de pompier que Télémaque avait photographié dans un hangar ; à droite, divers objets, dont deux bornes d'amarrage évoquent l'importante activité portuaire de la ville de Saint-Marc. Pervertissant le fameux « l'ordre règne à Varsovie » (expression malheureuse d'un ministre français alors que les troupes russes venaient d'écraser dans le sang l'insurrection polonaise de 1830), le titre fait allusion à la dictature corrompue de Jean-Claude Duvalier qui sévissait toujours en Haïti.



SELLES COMME MONTAGNE, 1979

Mine graphite et papiers découpés et collés sur papier ; œillets métalliques, 155,5 x 108 cm, Marseille, [mac] musée d'Art contemporain

Parmi les nombreux collages conçus par Télémaque à partir de la fin des années 1970, plusieurs sont consacrés au motif de la selle de cheval. À la fois complexe et fascinant, cet objet est interprété par Télémaque comme un symbole de domination, mais aussi comme un objet à connotation sexuelle, voire religieuse (dans le culte vaudou, le possédé est « monté » par le *loa* invoqué). Dans ses collages, la selle de cuir et sa « luxuriance de courbes », est susceptible de toute sorte de métamorphoses, comme ici où elle prend l'allure d'un paysage fantasmatique.



MÈRE-AFRIQUE, 1982

Mine graphite, papiers découpés et collés sur papier, tirage photographique, œillets métalliques, calque et cuir, 83 x 148 cm, Collection du FRAC Aquitaine

Ce triptyque se réfère à la politique de l'apartheid qui avait toujours cours dans l'Afrique du Sud des années 1980. Télémaque y associe deux images : une photographie, montrant une nourrice noire promenant un enfant le long d'une plage réservée aux Blancs, et la fameuse affiche de Paul Colin pour *La Revue nègre* de Joséphine Baker. Est ainsi dénoncé le contraste scandaleux entre la réalité de la discrimination des Noirs et la place plus favorable qui leur est faite dans l'industrie du spectacle depuis les années 1920. Au centre, sur un fond de papiers déchirés, trône une cravache qui symbolise de manière explicite la violence des rapports de domination.



DÉRIVE, N° 2, 1985

Acrylique sur toile, 200 x 310 cm, Collection régionale d'Art contemporain, Martinique

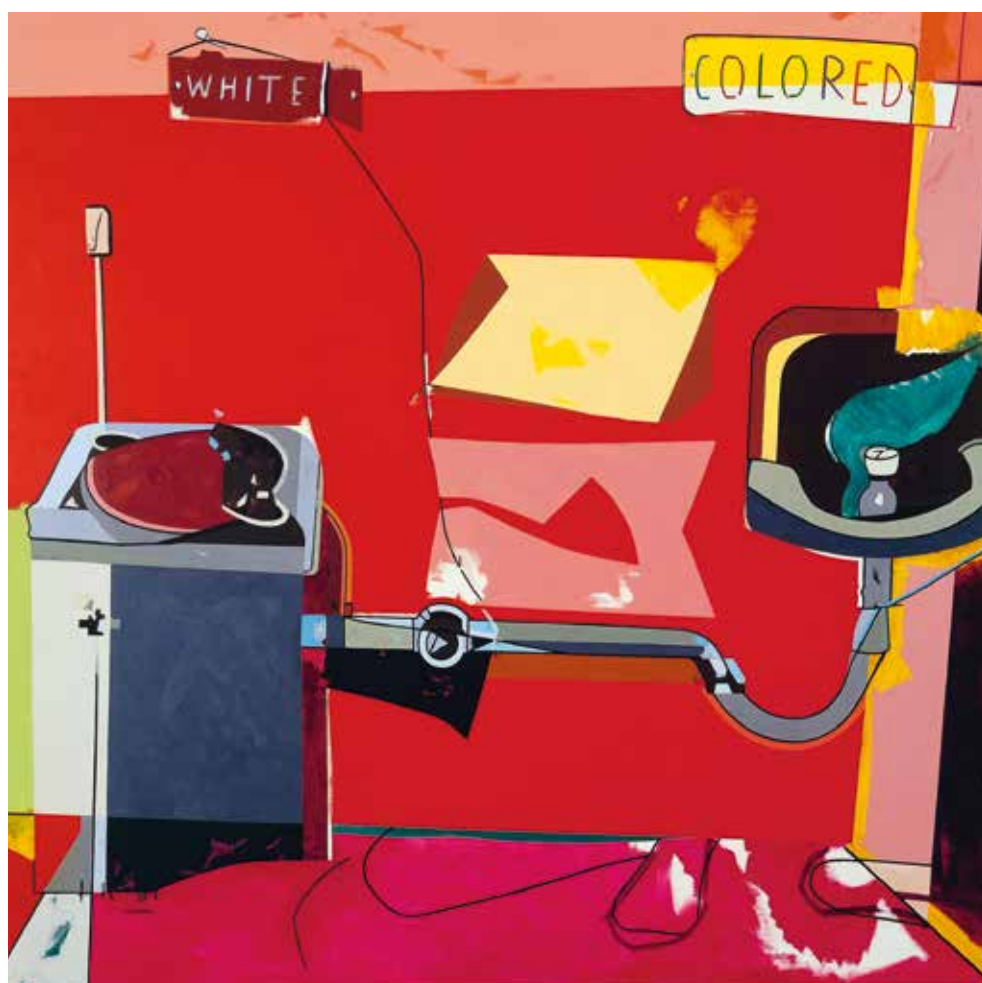
Cette peinture monumentale, au format inhabituel de trapèze, doit son titre à la dérive des continents. Celle-ci est évoquée dans la partie gauche montrant l'Afrique et l'Amérique du Sud autrefois emboîtées. C'est cependant une autre dérive, celle dictée par la fantaisie du peintre, qui caractérise cette œuvre qui mêle en un joyeux désordre un rouleau encreur et un éventail de couleurs (la peinture), une caricature de l'ancien premier ministre Raymond Barre (la politique) et des outils de cultivateurs (la terre natale). Avant de se terminer en pirouette, la phrase en partie basse mentionne en effet la combite, association d'entraide rassemblant des paysans, en Haïti.



FIL, 1989

Acrylique sur toile, 245 x 124 cm, Marseille, Collection du Frac Provence-Alpes Côte D'azur

Le fil dont il s'agit ici est celui du téléphone. Dans cette peinture divisée en deux dans le sens vertical où il réutilise certains éléments d'une illustration de magazine, Télémaque prend pour sujet une conversation téléphonique entre un homme et une femme. L'inscription « de vous à moi » traverse les deux parties de l'œuvre. Inhabituelle chez l'artiste, la tache informelle qui remplit la partie inférieure semble matérialiser l'absence-présence de l'interlocutrice invisible.



DEEP SOUTH, 2001

Acrylique sur toile, 162 x 162 cm, Collection particulière

Télémaque transpose ici une image célèbre du photographe américain Elliott Erwitt (1950). En supprimant le jeune Noir qui apparaît sur la photographie, il concentre l'attention sur les objets représentés, une fontaine dernier cri réservée aux Blancs et un lavabo usagé destiné aux Noirs. Ceux-ci constituent une métaphore particulièrement efficace de la ségrégation raciale dans le Sud des États-Unis. La composition a également donné lieu à un dessin au fusain conservé au Centre Pompidou.



LE VOYAGE D'HECTOR HYPOLITE EN AFRIQUE, N° 1, 2000

Acrylique et craie sur toile, 162 x 243 cm, Paris, musée d'Art moderne de la Ville de Paris

Avec cette œuvre, Télémaque rend d'abord hommage au « peintre naïf » haïtien Hector Hyppolite en s'inspirant fidèlement de l'une de ses peintures. La composition d'origine, dominée par la haute silhouette du Baron Samedi, figure du panthéon vaudou attachée au monde des morts, se détache ici sur les couleurs du drapeau haïtien. À l'arrière-plan, Télémaque a ajouté un tableau noir où sont inscrits à la craie les noms des différents dictateurs qui ont ensanglanté le continent africain. Resté imaginaire, le voyage dont se vantait Hyppolite, constitue un rappel des origines africaines du peuple haïtien tout en sollicitant la mémoire de l'esclavage.

QUELQUES DÉFINITIONS

APLAT : couleur opaque et monochrome appliquée uniformément sur une surface délimitée. Un aplat de rouge, un aplat de jaune.

APPROPRIATION : on parle d'appropriation quand des artistes copient consciemment et avec une réflexion stratégique les travaux d'autres artistes. Dans ce cas, l'acte de « copier » et son résultat doivent être compris également comme de l'art. Au sens large, l'appropriation artistique se conçoit comme tout art qui réemploie du matériel esthétique par exemple la photographie publicitaire, la photographie de presse, les images d'archives, les films, les vidéos, les textes. Il peut s'agir alors de copies exactes ou fidèles jusque dans le détail, mais des manipulations sont aussi souvent entreprises sur la taille, la couleur, le matériel et le média de l'original. Cette appropriation peut être effectuée avec une intention critique ou comme un hommage.

ASSEMBLAGE : équivalent tridimensionnel du collage. Désigne une œuvre constituée d'éléments initialement distincts souvent de natures différentes rendus solidaires (objets ou fragments d'objets, naturels ou manufacturés, formes façonnées, etc.). Un assemblage consiste à réunir de manière solidaire différents éléments (matériaux bruts ou d'objets de récupération) pour former un tout. Les artistes cubistes ou dadaïstes ont initié ce mode de création. D'autres en ont fait le principe même de leur mode de création. Kurt Schwitters invente le terme de « Merz » pour désigner ses assemblages. Plus tard, Robert Rauschenberg qualifie ses assemblages de « Combine painting » et Daniel Spoerri crée ses « tableaux pièges ». Dans chacun des cas, ces assemblages très différents obéissent à une démarche artistique précise.

CADAVRE EXQUIS : inventé par les surréalistes le procédé consiste à écrire ou à dessiner à plusieurs sur un même support. Chacun leur tour, les protagonistes écrivent ou dessinent sans savoir le résultat de ce qui a été réalisé auparavant.

CITATION : dans une œuvre plastique, une citation est une référence directe à une autre œuvre, dans sa totalité ou en partie. **La citation dans l'art (voir annexes)**

COLLAGE : procédé apparu au début du XX^e siècle consistant à fixer sur un support des fragments de matériaux réels, en particulier des papiers découpés, des photographies et des petits objets voisinant ou non avec de la matière picturale. L'un des premiers « collages » est une œuvre de Pablo Picasso, *Nature morte à la chaise cannée* de 1912, dans laquelle un morceau de toile cirée imprimée d'un motif de cannage figure le dessus d'une chaise. Ce geste est fondamental dans l'art du XX^e siècle. Une de ses pratiques insiste sur le rapprochement, la juxtaposition des images (surréalistes dont Max Ernst) ; une autre insiste davantage sur la violence d'impact du matériau et sur les possibilités poétiques et formelles qu'elle libère (Arp, Chassac, Dubuffet, Schwitters...). Il est également utilisé dans d'autres domaines (musique, littérature) et remis en avant par l'infographie.

COMBINE PAINTING : expression américaine qui désigne la peinture de certains artistes incluant des objets divers et inattendus comme dans les œuvres de Robert Rauschenberg à propos desquelles l'on doit l'utilisation de cette expression.

DIPTYQUE : œuvre composée de deux parties à l'origine reliées par une charnière.

MÉTAPHORE : opération de transfert de sens du concret à l'abstrait, de l'exemple à l'idée générale exprimée.

NARRATION : c'est l'aptitude de certaines œuvres, le plus souvent des peintures, à raconter une histoire. On peut observer cet effet narratif dans la peinture d'histoire (qui relate des faits historiques, mythologiques ou religieuses) ou dans des scènes de genre (vie quotidienne) par exemple.

PARODIE : la parodie est une forme d'humour qui détourne une œuvre pour s'en moquer.

PASSAGE : élément plastique ou graphique qui permet une articulation, une transition entre plusieurs parties d'une œuvre.

PASTICHE : en littérature comme dans les arts plastiques, c'est une pratique qui consiste à s'inspirer d'une œuvre existante, pour obtenir une nouvelle réalisation artistique. La référence à l'œuvre originale reste évidente, tout comme est

parfaitement identifiable l'intervention du pasticheur. Le sens de l'œuvre originale est ainsi détourné. Le ton du pastiche est souvent celui de l'humour ou de la dérision.

PHOTOMONTAGE : c'est un assemblage de plusieurs photographies qui peuvent être découpées et collées. Cet assemblage peut-être photographié à nouveau pour ne rien laisser paraître du montage.

READY-MADE : terme inventé par Marcel Duchamp désignant un objet réel simplement détourné de sa fonction et présenté comme une œuvre d'art (*Porte-bouteilles*, Marcel Duchamp, 1914). Le ready-Made peut-être plus ou moins modifié.

TONDO : œuvre réalisée sur un support circulaire proche de la vision oculaire (de l'italien *rotondo* : rond), courante notamment depuis l'antiquité romaine et la Renaissance italienne (*Madone à la grenade* de Sandro Botticelli). Les Impressionnistes (Claude Monet) et les Cubistes (Pablo Picasso) ont remis à l'honneur ce format.

TRANSITION : dans une œuvre, c'est un élément graphique ou plastique qui permet au regardeur de passer d'une partie à une autre.

BIBLIOGRAPHIE

YVES MICHAUD, *Télémaque*, Galerie Louis Carré & Cie (1994)

Sous la direction de MARCO LIVINGSTONE, *Hervé Télémaque*, Centre d'art de Tanlay (1999)

GÉRARD DUROZOI, *Hervé Télémaque*, Galerie Louis Carré & Cie (2001)

ANNE TRONCHE, *Hervé Télémaque Monographie*, Flammarion (2003)

HENRI GRIFFON, *Hervé Télémaque polychrome – Ides Et Calendes* (2005)

Sous la direction de JOSETTE RASLE *Hervé Télémaque, Du coq à l'âne – Musée de la Poste – École Nationale Supérieure des Beaux-Arts* (2005)

BERNARD VASSEUR, *Hervé Télémaque*, Éditions Cercle d'Art (2013)

HERVE TÉLÉMAQUE et ALEXIA GUGGEMOS, *Confidence d'Hervé Télémaque, entretiens avec Alexia Guggémos*, Somogy (2015)

GÉRARD DUROZOI, DAVID M LEMAIRE, ALEXIA GUGGEMOS, *Télémaque*, Flammarion (2015)

Sous la direction de CHRISTIAN BRIEND, *Hervé Télémaque*, Centre Pompidou (2015)

HERVÉ TÉLÉMAQUE, *Écrits, entretiens - Écrits d'artistes – Beaux-Arts de Paris éditions Ministère de la Culture et de la Communication* (2015)

BIBLIOGRAPHIE /SITES INTERNETS

BIBLIOGRAPHIE RESSOURCE

CESAIRE A., *Les Armes miraculeuses*, Paris, Gallimard, Poésie, 1946.

CÉSAIRE A., *Cahier d'un retour au pays natal*, Paris, éditions Présence africaine, 1947.

AFFERGAN F., *Exotisme et altérité*, Paris, PUF, collection sociologie d'aujourd'hui, 1987.

DETIENNE M., VERNANT P., *Les ruses de l'intelligence, la métis grec*, Paris, éditions, Flammarion, collection « Champ », 1995.

BERNABE J., CHAMOISEAU P., CONFIANT R., *Éloge de la créolité*, Paris, Gallimard, 1997.

BIDIMA J.G. *L'art négro africain*, Paris, PUF, collection Que sais-je, 1997.

ROBERT ATKINS, *Petit lexique de l'art contemporain*, Abdeville Press, 1998

Enseigner à partir de l'art contemporain, CRDP d'Amiens, 1999

DANTICAT E., *Créer dangereusement*, Paris, Éditions Grasset, 2010.

FRECHURET M., *L'envolée, l'enfouissement*, Paris, éditions Albert Skira et réunion des musées nationaux, 1995.

GLISSANT E., *Le discours antillais*, Paris, éditions Gallimard, collections « folio/essais », 1997

LAPLANTINE F., NOUS A., *Le métissage*, Paris, éditions Domino, Flammarion, 1997.

LE GRIS F., *Mémoires, antimémoires*, Canada, édition D'art le sabord, collection escentriq, 2000

CLAUDE FRONTISI (dir.), *Histoire visuelle de l'art*, Paris, Larousse, 2001

SERGE LEMOINE (dir.), *L'art moderne et contemporain : peinture, sculpture, photographie, graphisme, nouveaux médias*, Paris, Larousse, 2006

JEAN LOUIS PRADEL, *La Figuration narrative*, Paris, Hazan, 2008

SITES INTERNETS

www.centrepompidou.fr/education

www.centrepompidou.fr/...figuration-narrative/ENS-figuration-narrative2.html

www.musée-magritte-museum.be/

luisfernandoponce.com

Dossiers pédagogiques de la Villa du Parc, Centre d'art ...
www.acgrenoble.fr/.../dossierspedagogiquesvilladu...

Aleksandra Domanovic & Oliver Laric/20 avril_09 juin 2012/
Dossier pédagogique

ANNEXES

Citations qui pourraient servir de fil conducteur

Le concept de Négritude, quelques citations d'Aimé Césaire

« Ce n'est pas vrai que nous n'avons rien d'autre à faire que d'être des parasites dans ce monde (...) aucune race n'a le monopole de la beauté, de l'intelligence, de la force, et il y a une place pour tous au rendez-vous de la victoire. » (extrait de « Cahier d'un retour au pays natal »)

« Je parle de millions d'hommes à qui on a inculqué savamment la peur, le complexe d'infériorité, le tremblement, l'agenouillement, le désespoir, le larbinisme » (extrait de « Discours sur le colonialisme »)

« On me parle de progrès, de « réalisations », de maladies guéries, de niveaux de vie élevés au-dessus d'eux-mêmes (...) Moi je parle de sociétés vidées d'elles-mêmes, des cultures confisquées, de religions assassinées, de magnificences artistiques anéanties, d'extraordinaires possibilités supprimées (...) Je parle de milliers d'hommes sacrifiés au Congo-Océan. Je parle de ceux qui, à l'heure où j'écris, sont en train de creuser à la main le port d'Abidjan ». (extrait de « Discours sur le colonialisme »)

« La Négritude, à mes yeux, n'est pas une philosophie.
La Négritude n'est pas une métaphysique.
La Négritude n'est pas une prétentieuse conception de l'univers.
C'est une manière de vivre l'histoire dans l'histoire : l'histoire d'une communauté dont l'expérience apparaît, à vrai dire, singulière avec ses déportations de populations, ses transferts d'hommes d'un continent à l'autre, les souvenirs de croyances lointaines, ses débris de cultures assassinées.
Comment ne pas croire que tout cela qui a sa cohérence constitue un patrimoine?
En faut-il davantage pour fonder une identité ? » (extrait de « Discours sur le colonialisme »)

« Pour moi, la négritude est la culture, la poésie. Pourquoi ? J'aime beaucoup tout ce que j'ai appris au lycée, à la Sorbonne. J'y crois beaucoup. Je suis très admirateur des Latins et plus encore des Grecs, mais je sais aussi qu'il y a les Égyptiens et que les Grecs et les Romains doivent beaucoup à l'Égypte, à l'Éthiopie, à tout ce monde-là. Donc à l'Afrique ». (Interview par Patrice Louis (Lire), publié le 01/06/2004 [Aimé Césaire])

image : <http://www.dicocitations.com/images/citationlienpermanent.png>

Read more at <http://www.dicocitations.com/citations-mot-negritude.php#jFVHPYScrF5WmzgP99>

La citation

www.cndp.fr/crdp-creteil/dm_documents/de-visu/_Citation_et_plagiat.pdf